Einbauanweisung
VW Golf V / VI + VII, Scirocco
HR01-X139A01

Deutsch

Monotube Gewindefahrwerk
RSS-48-000-x/y-V / RSS-48-851-x/y-V

Warnung:
Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu Schäden am Fahrzeug und zu Personenschäden führen. In diesem Fall weist H&R jegliche Verantwortung zurück.

Achtung: **Nach dem Umbau** sind Spur, Sturz und die Scheinwerfereinstellung gemäß Werkstattangaben zu kontrollieren bzw. einzustellen.

Hinweis: Einbauanweisungen ersetzen nicht das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers; sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und/oder Berücksichtigung aller möglichen Toleranzen und Fehlerquellen. Die aktuelle Version dieses Dokuments finden Sie auf unserer Webseite www.h-r.com nach Auswahl Ihres Fahrzeugs und des Produkts unter den Produktdokumenten.

Vorderachse (VA):

- Der **Anschlagpuffer** ist bereits im Dämpfer verbaut. Die **serienmäßigen (OE) Puffer** dürfen **nicht** wieder verwendet werden.
- **Nur für Gewindefahrwerk RSS-48-000-x/y-V, Abb. 1:**
  Die **OE Stützlager** werden wiederverwendet. Sofern diese nicht in neuwertigem Zustand sind, müssen sie durch entsprechende Neuteile ersetzt werden.
- **Nur für Gewindefahrwerk RSS-48-851-x/y-V, Abb. 2:**
  Die **OE Stützlager** entfallen, diese werden durch die mitgelieferten Stützlager ersetzt.
- Richtige Ausrichtung des Pendelstützenhalters sicherstellen; die **Pfeilmarkierung** auf dem Dämpferrohr muss auf den **Schlitz der Dämpferklemmung** weisen**, Abb. 3.**
- In einzelnen Fällen und bei bestimmten Fahrzeugen (VW Scirocco), kann es beim vollen Durchfedern, zum Kontakt zwischen Gewindestifft des Dämpfers und der Kunststoffabdeckung im Motorraum kommen. Der Steg der Kunststoffabdeckung muss im Bereich des Gewindestifts bearbeitet werden, **Abb. 5.**
- Das **Einstellmaß*** ist laut Teilegutachten zu überprüfen:
  : Gemessen von Mitte Federbeinklemmschraube bis Federtelleroberkante,* ***Abb. 1.*

Hinterachse (HA):

- Die **OE Stützlager** werden wiederverwendet. Sofern diese nicht in neuwertigem Zustand sind, müssen sie durch entsprechende Neuteile ersetzt werden.
- Der **Anschlagpuffer mit Schutzrohr** ist bereits am Dämpfer verbaut. Die **OE Anschlagpuffer** und **Schutzrohre** dürfen **nicht** wieder verwendet werden.
- Die **OE obere Federauflage** entfällt. An dieser Stelle wird die mitgelieferte **Hinterachshöhenverstellung** verbaut, **Abb. 6.** Vor dem Einsetzen der Höhenverstellung müssen die Berührungsflächen gereinigt werden.
- Richtigen Federaufbau beachten, **Abb. 4.**
- Das **Einstellmaß*** ist laut Teilegutachten zu überprüfen:
  : Gemessen von Auflagepunkt der Feder bis zum Auflagepunkt der Höhenverstellung auf der Karosserie,* **Abb. 6.

  Hinweis:
  Zum Einstellen der Hinterachshöhenverstellung ist diese aus dem Fahrzeug zu demontieren.
- Untere **Dämpferbefestigung** erst endgültig festziehen, wenn das Fahrzeug auf dem Boden steht. **Stoßdämpfer nicht „verspannt“ einbauen. Siehe allgemeine Einbauanweisung!**

Installation Instructions
VW Golf V / VI + VII, Scirocco
HR01-X139A01

Monotube coil over RSS-48-000-x/y-V / RSS-48-851-x/y-V

English

Warning:
Any non-observance of these installation instructions might lead to damage of the car and injury of persons. In this case H&R rejects any responsibility.

Attention: After installation wheel alignment and brake-power regulator have to be checked and adjusted to the factory specifications if necessary. Headlights also have to be checked and adjusted if necessary.

Note: Installation instructions do not replace the vehicle manufacturer´s handbook; they do not claim to cover complete fitment and/or to regard every possible tolerance or source of error. Please find the latest version of this document on our website www.h-r.com after selecting your vehicle and the product under product documents.

Front axle (FA):

- The **bump rubber** is fitted inside the shock absorber. Do **not** use the **standard (OE) bump rubber**.
- **Only for coil over suspension:**
  RSS-48-000-x/y-V, Fig. 1
  The **OE support bearings** have to be reused. If they are not in like-new condition, replace them with new parts.
- **Only for coil over suspension:**
  RSS-48-851-x/y-V, Fig. 2.
  The **OE support bearings** are **omitted**, these are **replaced** by the support bearings supplied.
- Ensure correct alignment of the sway bar link bracket; the **arrow on the damper tube** must correspond with the **slot of the wheel carrier, Fig. 3.**
- In individual cases and certain vehicles (VW Scirocco), contact may occur between the threaded pin of the dampfer and the plastic cover in the engine compartment during full deflection. The web of plastic cover must be machined in the area of the threaded pin, **Fig. 5.**
- Check **adjustment dimension*** according to expert opinion:
  : Distance between the center of front strut fixing bolt and top edge of the spring seat,* **Fig. 1.

Rear axle (RA):

- The **OE support bearings** have to be reused. If they are not in like-new condition, replace them with new parts.
- The **bump rubber** is fitted on the shock absorber. Do **not** use the **OE bump rubber** and the **OE dust cover**.
- The **OE top spring pad** must **not** be reused. Install the **rear height adjuster instead, Fig 6**. Before inserting the rear height adjuster, the contact surfaces must be cleaned.
- Observe correct spring structure, **Fig. 4.**
- Check **adjustment dimension*** according to expert opinion.
  : Distance between the spring support point of the height adjustment and the supporting area of the height adjustment,* ***Fig. 3.*
  Note:
  If necessary dismantle the rear height adjustment out of the car to change the ride height.
- Finally tighten the lower mounting screws of the **rear shock absorber** with the car standing on the ground.
  Don‘t mount the damper under tension.
  See general installation instructions!

Einbauanweisung / Installation instructions VW Golf V / VI + VII, Scirocco HR01-X139A01

Deutsch

English

Monotube Gewindefahrwerk / Monotube coil over

RSS-48-000-x/y-V / RSS-48-851-x/y-V

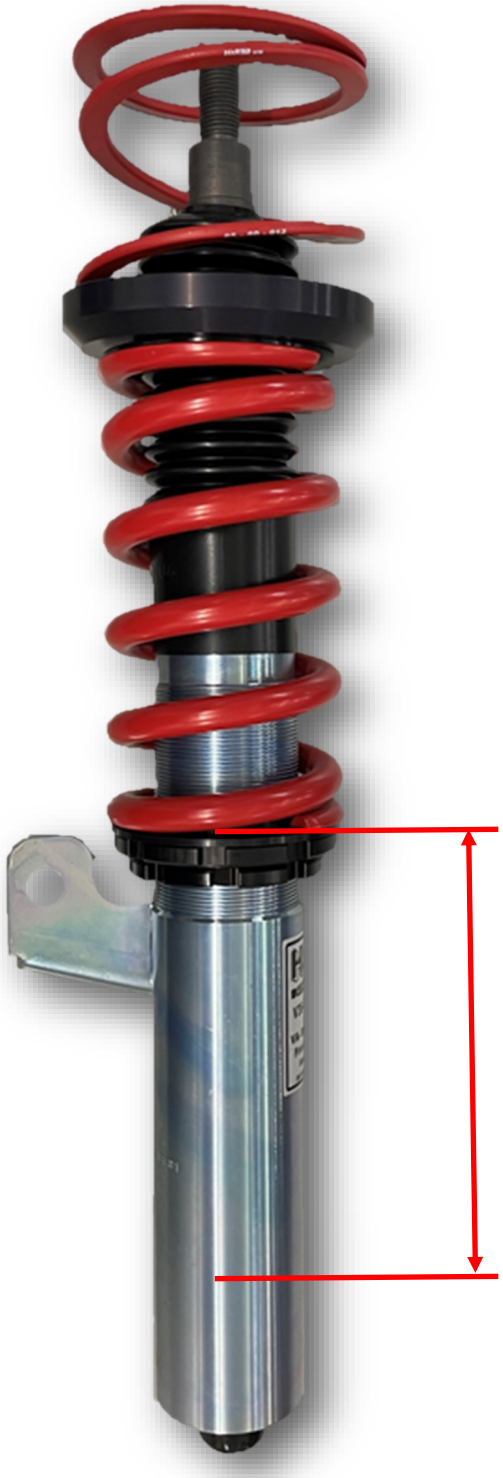

Abb. 1: Ausführung mit Serienstützlager + Einstellmaß VA
Fig. 1: version with standard support bearing + VA adjustment dimension

Abb. 2: Ausführung mit H&R Stützlager
Fig. 2: version with H&R support bearing

Einbauanweisung / Installation instructions VW Golf V / VI + VII, Scirocco HR01-X139A01

Deutsch

English

Monotube Gewindefahrwerk / Monotube coil over

RSS-48-000-x/y-V / RSS-48-851-x/y-V

Abb. 3: Markierung Federbein VA (Abb. Ähnlich)
Fig. 3: marking coil over strut FA (Fig. similar)

Abb. 4: Aufbau HA Federn
Fig. 4: assambly RA springs

Abb. 5: Kunststoffabdeckung bearbeitet
Fig. 5: plastic cover machined

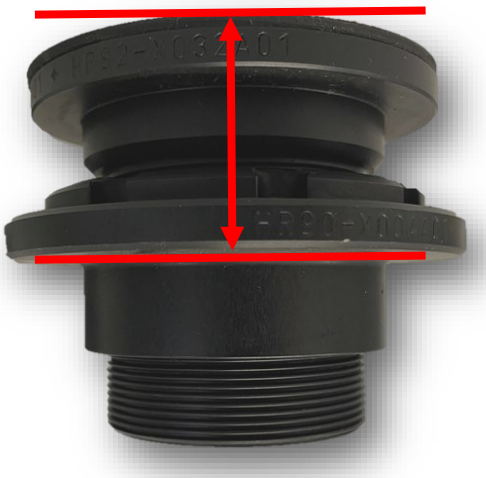

Abb. 6: Einstellmaß HA
Fig. 6: adjustment dimension RA